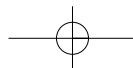
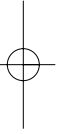
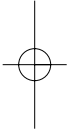


*Answer Key*  
to the Exercises of

**Applied English  
Phonology**

by  
Mehmet Yavaş



## CHAPTER 1: PHONETICS

1. Examine the following transcriptions. If you agree, do nothing; if the transcription is erroneous, correct it.

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| injured [ɪnɜːd] [ɪndʒəːd]     | gelatin [ɡelətɪn] [dʒelətɪn] |
| measure [mɛʃuː] [mɛʒəː]       | inches [ɪntʃəs] [ɪntʃəz]     |
| caution [kəʃən]               | topical [tɒpɪkəl] [təpəkəl]  |
| telephone [teləfɒn] [teləfɒn] | syllable [sələbəl] [sɪləbəl] |

2. How many segments are there in each of the following words?

|           |   |              |    |
|-----------|---|--------------|----|
| homophone | 7 | equestrian   | 10 |
| broach    | 4 | writer       | 4  |
| thatched  | 4 | middle       | 4  |
| knack     | 3 | photographer | 9  |
| lesson    | 5 | imagination  | 10 |

3. State if the place of articulation is same (S) or different (D) in the *initial consonants* of each pair. In either case, state the place of articulation.

|         |                      |   |
|---------|----------------------|---|
| Example | now – pneumonia      | Same; alveolar                          |
|         | sun – sugar          | Different; alveolar vs. palato-alveolar |
| (a)     | goose – gerrymander  | Different; velar vs. palato-alveolar    |
| (b)     | simple – shackle     | Different; alveolar vs. palato-alveolar |
| (c)     | curious – cereal     | Different; velar vs. alveolar           |
| (d)     | phonetic – fictional | Same; labio-dental                      |
| (e)     | manners – wicker     | Different; bilabial vs. labio-velar     |
| (f)     | normal – location    | Same; alveolar                          |
| (g)     | wander – yesterday   | Different; labio-velar vs. palatal      |
| (h)     | those – Thursday     | Same; interdental                       |
| (i)     | scissors – zipper    | Same; alveolar                          |
| (j)     | temperate – chestnut | Different; alveolar vs. palato-alveolar |
| (k)     | chromosome – chief   | Different; velar vs. palato-alveolar    |
| (l)     | baker – delegate     | Different; bilabial vs. alveolar        |
| (m)     | happened – usual     | Different; glottal vs. palatal          |
| (n)     | neuron – market      | Different; alveolar vs. bilabial        |
| (o)     | painting – broccoli  | Same; bilabial                          |

4. State if the manner of articulation is same (S) or different (D) in the *final consonants* of each pair. In either case, state the manner of articulation.

|         |                           |  |
|---------|---------------------------|--|
| Example | bomb – ten<br>rough – zip | Same; nasal<br>Different; fricative vs. stop |
| (a)     | album – broken            | Same; nasal                                  |
| (b)     | ideal – keepsake          | Different; liquid vs. stop                   |
| (c)     | prologue – confine        | Different; stop vs. nasal                    |
| (d)     | aqueous – sociable        | Different; fricative vs. liquid              |
| (e)     | variable – watch          | Different; liquid vs. affricate              |
| (f)     | waste – adage             | Different; stop vs. affricate                |
| (g)     | barometer – finish        | Different; liquid vs. fricative              |
| (h)     | inch – gauge              | Same; affricate                              |
| (i)     | fiord – equip             | Same; stop                                   |
| (j)     | barb – relief             | Different; stop vs. fricative                |
| (k)     | alive – fiftieth          | Same; fricative                              |
| (l)     | laughing – hydraulic      | Different; nasal vs. stop                    |
| (m)     | opulence – paramedic      | Different; fricative vs. stop                |
| (n)     | outrage – swivel          | Different; affricate vs. liquid              |
| (o)     | dominion – eminent        | Different; nasal vs. stop                    |

5. State if the *vowels in the underlined portions* are same or different in the following words. In either case, state the phonetic description of the vowels, together with the phonetic symbols.

|         |  |  |
|---------|--|--|
| Example | <u>keel</u> – city<br>mess – <u>mass</u> | Same; /i/ high, front, tense<br>Different; /ɛ/ mid, front – /æ/ low, front |
| (a)     | primary – <u>nut</u> rition              | Different; /ɛ/ mid, front, lax – /u/ high, back, round, tense              |
| (b)     | <u>heal</u> – electri <u>ci</u> ty       | Different; /i/ high, front, tense – /ɪ/ high, front, lax                   |
| (c)     | <u>beau</u> – ap <u>er</u> ture          | Different; /o/ mid, back, round, tense – /æ/ low, front, lax               |
| (d)     | anywhere – ph <u>an</u> tasm             | Different; /i/ high, front, tense – /æ/ low, front, lax                    |
| (e)     | ex <u>po</u> sure – co <u>as</u> ter     | Same; /o/ mid, back, round, tense  |
| (f)     | ex <u>plic</u> able – ex <u>plic</u> ate | Same; /ɪ/ high, front, lax   |
| (g)     | w <u>av</u> e – irr <u>ig</u> ate        | Same; /e/ mid, front, tense  |
| (h)     | me <u>as</u> ure – <u>fi</u> nger        | Different; /ɛ/ mid, front, lax – /ɪ/ high, front, lax                      |
| (i)     | b <u>u</u> tter – <u>to</u> ugh          | Same; /ʌ/ low central  |
| (j)     | cho <u>le</u> sterol – b <u>o</u> ttom   | Different; /ə/ mid central – /ɑ/ low back                                  |
| (k)     | ny <u>mp</u> h – <u>ju</u> mp            | Different; /ɪ/ high, front, lax – /ʌ/ low central                          |
| (l)     | ab <u>a</u> te – <u>ca</u> ught          | Different; /e/ mid, front, tense – /ɔ/ mid, back, round                    |

- (m) hydrogen – hydrolysis Different; /ə/ mid central – /ɑ/ low back  
 (n) pawn – harsh Different; /ɔ/ mid back round – /ɑ/ low back

## 6. Circle the words that:

- (a) start with a fricative  
*foreign, theater*, tidings, hospital, cassette, shroud
- (b) end in a sibilant  
 wishes, twelfth, clutch, indicates, admonish, furtive
- (c) have an approximant  
 winter, university, captive, ripe, little, mute
- (d) contain a back vowel  
 putter, boost, roast, fraud, matter, hospital
- (e) start with a voiced obstruent  
 government, pottery, taxonomy, jury, phonograph, sister
- (f) contain a lax vowel  
 auction, redeem, ledger, cram, boat, loom
- (g) end in an alveolar  
 went, atom, rigor, column, multiple, garnish

## 7. Give the phonetic symbols for the following English sounds.

- (a) voiceless stops /p, t, k/  
 (b) voiced fricatives /v, ð, z, ʒ/  
 (c) approximants /l, ɹ, j, w/  
 (d) alveolar obstruents /t, d, s, z/  
 (e) nasals /m, n, ŋ/  
 (f) voiced obstruents /b, d, g, v, ð, z, ʒ, dʒ/

Now give the phonetic symbols for the following sounds that are not found in English.

- (g) alveolar affricates /tʃ, dʒ/  
 (h) voiceless velar and uvular fricatives /x, χ/  
 (i) bilabial and palatal fricatives /ɸ, β, ç, ʝ/  
 (j) non-lateral liquids /r, ɾ, ʀ/  
 (k) palatal and uvular stops /c, ɟ, q, ɢ/

## 8. The sounds in the italicized portions of the following pairs of words share some phonetic properties and are different in some other properties. Give

the phonetic symbol for each sound and state the shared feature(s) and difference(s).

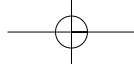
Example [p] 'park' – 'phone [f] Shared: voiceless, obstruent  
Difference(s): [p] bilabial, stop  
[f] labiodental, fricative

- (a) telephone – television Shared: labiodental fricative  
Different: [f] voiceless, [v] voiced
- (b) atop – wiser Shared: alveolar  
Different: [t] voiceless stop, [z] voiced fricative
- (c) bitter – easy Shared: high front  
Different: [ɪ] lax, [i] tense
- (d) mister – enemy Shared: nasal  
Different: [m] bilabial, [n] alveolar
- (e) shipment – justice Shared: palato-alveolar  
Different: [ʃ] voiceless fricative, [dʒ] voiced affricate
- (f) wait – root Shared: tense  
Different: [e] mid front unrounded, [u] high back round
- (g) lime – window Shared: voiced  
Different: [m] bilabial nasal, [w] labio-velar glide
- (h) alone – elevate Shared: voiced alveolar  
Different: [n] nasal, [l] liquid
- (i) feather – fought Shared: mid  
Different: [ɛ] front lax unrounded, [ɔ] back round
- (j) limp – soccer Shared: voiceless stop  
Different: [p] bilabial, [k] velar

9. The following groups consist of sounds that share a phonetic feature plus one sound that does not belong to this group. Circle the sound that does not belong to the group, and identify the feature shared by the remaining sounds of the group.

Example /l, ɹ, d, s, t, k, z/ /k/ is a velar, the rest are alveolars

- (a) /f, ʃ, tʃ, z, θ, ʒ, ð/ /tʃ/ is an affricate, the rest are fricatives
- (b) /t, z, n, m, d, l, s/ /m/ is a bilabial, the rest are alveolars
- (c) /ɪ, ε, ʊ, u, æ, ʌ/ /u/ is tense, the rest are lax
- (d) /n, g, v, s, z, ɹ, m/ /s/ is voiceless, the rest are voiced
- (e) /m, w, ŋ, p, b/ /p/ is voiceless, the rest are voiced
- (f) /i, ɪ, æ, ɑ, e, ε/ /ɑ/ is back, the rest are front



6

## ANSWER KEY

10. Fill in the boxes with the appropriate label for the *final sounds* of each word.

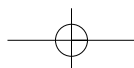
|                        | sipped        | latex         | triumph     | bridge                   | rough       | fought        | dogs          | palm      |
|------------------------|---------------|---------------|-------------|--------------------------|-------------|---------------|---------------|-----------|
| Upper articulator      | Alv. ridge    | Alv. ridge    | Upper teeth | Alveolar rg./hrd. palate | Upper teeth | Alv. ridge    | Alv. ridge    | Upper lip |
| Lower articulator      | Tip of tongue | Tip of tongue | Lower lip   | Blade of tongue          | Lower lip   | Tip of tongue | Tip of tongue | Lower lip |
| Voicing                | Vs.           | Vs.           | Vs.         | Vd.                      | Vs.         | Vs.           | Vd.           | Vd.       |
| Manner of articulation | Stop          | Fric.         | Fric.       | Affric.                  | Fric.       | Stop          | Fric.         | Nasal     |

11. Do the same for the *initial sounds* of the same words.

|                        | sipped        | latex         | triumph       | bridge    | rough         | fought      | dogs          | palm      |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------|---------------|-------------|---------------|-----------|
| Upper articulator      | Alv. ridge    | Alv. ridge    | Alv. ridge    | Upper lip | Hard palate   | Upper teeth | Alv. ridge    | Upper lip |
| Lower articulator      | Tip of tongue | Tip of tongue | Tip of tongue | Lower lip | Tip of tongue | Lower lip   | Tip of tongue | Lower lip |
| Voicing                | Vs.           | Vd.           | Vs.           | Vd.       | Vd.           | Vs.         | Vd.           | Vs.       |
| Manner of articulation | Fric.         | Liquid        | Stop          | Stop      | Liquid        | Fric.       | Stop          | Stop      |

12. Fill in the boxes for the first vowels of the following.

|                    | park  | ocean | make  | ember | hamper | fought | hypocrite | chew  |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|-----------|-------|
| Tongue height      | Low   | Mid   | Mid   | Mid   | Low    | Mid    | High      | High  |
| Frontness/backness | Back  | Back  | Front | Front | Front  | Back   | Front     | Back  |
| Lip position       | Unrd. | Rd.   | Unrd. | Unrd. | Unrd.  | Rd.    | Unrd.     | Rd.   |
| Tenseness/laxness  | Tense | Tense | Tense | Lax   | Lax    | Tense  | Lax       | Tense |



## 13. Circle the correct alternative(s).

- (a) Tensing the vocal cords makes them vibrate **faster** / slower, so that the pitch **increases** / decreases.
- (b) In the production of **stops** / fricatives / glides / **affricates**, the air is blocked from going out through the nose and the mouth.
- (c) In the production of stops / liquids / **fricatives** / nasals, the constriction of the vocal tract is such that a noisy airstream is formed.
- (d) In the production of palato-alveolar sounds, the tip / front / **blade** / back of the tongue goes to the forward part of the **hard palate** / soft palate / uvula.
- (e) In the production of labiodental / bilabial / **labio-velar** / velar sounds, the two lips approach one another, and the back of the tongue is raised towards the soft palate.

14. Transcribe the following (about 'the spread of English') from P. Trudgill and J. Hannah, *International English* (London: Edward Arnold, 2002).

The English language developed out of Germanic dialects that were **ðə ɪŋɡlɪʃ læŋɡwədʒ dəvələpt aʊt əv dʒəˈmæni k daɪələks ðæt wə** brought to Britain, during the course of the 5th and 6th centuries, by Jutes **bɪt tə bɪtɪn duːɪŋ ðə kɔːs əv ðə fɪθ ən sɪksθ sentʃəɪz baɪ dʒʊts** (from modern Jutland, Denmark), Angles (from modern Schleswig, **fɪlɪm mədəːn dʒʌtlænd denmɑːk æŋɡəlz fɪlɪm mədəːn flɛsvɪk** Denmark/Germany), and Frisians (from modern Friesland, Netherlands/**denmɑːk dʒəˈmæni ən fɪzənz fɪlɪm mədəːn fɪzlænd nɛðəˈləndz** Germany). By medieval times, this Germanic language had replaced the **dʒəˈmæni. baɪ mədɪvəl taɪmz ðɪs dʒəˈmæni k læŋɡwədʒ hæd ɹəplest ðə** original Celtic language of Britain in nearly all of England as well as in **əɪdʒənəl keltɪk læŋɡwədʒ əv bɪtɪn ən niːli ɔl əv ɪŋɡlənd əz wɛl əz ən** southern and eastern Scotland. Until the 1600s, however, English remained **sʌðəːn ən ɪstəːn skatlənd. ɛntɪl ðə sɪkstɪn hʌndrɛdz haʊevə ɪŋɡlɪʃ ɹəmɛnd** a language spoken by a relatively small number of people and was confined **ə læŋɡwədʒ spəkən baɪ ə ɹɛlətɪvli smɔl nʌmbə əv pɪpəl ən wɛz kənfaɪnd** geographically to the island of Great Britain. Indeed, even much of Britain **dʒiədʒəfəkli tə ðə aɪlənd əv ɡɹet bɪtɪn. ɛndɪd ɪvən mʌtʃ əv bɪtɪn** remained non-English-speaking. The original Celtic language of Britain **ɹəmɛnd nʌn ɪŋɡlɪʃ spɪkɪŋ. ðə əɪdʒənəl keltɪk læŋɡwədʒ əv bɪtɪn** survived in the form of Welsh in nearly all of Wales and as Cornish in **səˈvaɪv əv ðə fɔːm əv wɛlʃ ən niːli ɔl əv wɛlz ən əz kɔːnɪʃ ən** much of Cornwall. The Highlands and islands of western and northern **mʌtʃ əv kɔːnwl. ðə haɪləndz ən aɪləndz əv wɛstəːn ən nɔːðəːn** Scotland spoke Gaelic, another Celtic language which had been brought **skatlənd spək ɡelɪk ənəðə keltɪk læŋɡwədʒ wɪtʃ hæd bɪn bɪt** across from Ireland in pre-medieval times. And the populations of the **əkɪəs fɪlɪm aɪlənd ən ɹɪ mədɪvəl taɪmz. ɛnd ðə pɔːpələʃənz əv ðə**

Northern Isles – Orkney and Shetland – still spoke the Scandinavian *nɔːðə-n aɪlz ɔːkni ən ʃetlənd stɪl spɔk ðə skændənevɪən* language, Norn, which they had inherited from their Viking ancestors. *læŋgwədʒ nɔːn wɪtʃ ðe hæd ɪnhɛɪtəd frəm ðeː vɪkɪŋ ænsɛstəz.*

## CHAPTER 2: PHONOLOGY

1. Circle the correct alternative(s).
  - (a) If two languages have the same sounds, then they (sometimes / **always** / often / never) have different phonologies.
  - (b) If the phonetic difference between two sounds serves as the basis for distinguishing words, then the difference is (**distinctive** / **phonemic** / **non-predictable** / allophonic / predictable).
  - (c) Occurrences of the allophones of a single phoneme are (**always** / sometimes / often / never) predictable.
  - (d) Allophones of a single phoneme are (sometimes / often / **always** / never) phonetically similar.
  - (e) If two phonetically similar sounds are in complementary distribution, then they are (sometimes / often / **always** / never) the allophones of the same phoneme.
  - (f) If two sounds are in free variation, then they are (**sometimes** / always / never) the allophones of the same phoneme.
  - (g) Speakers of a language tend to be (**more** / less / equally) consciously aware of phonemes than allophones.
  - (h) Two sounds that appear in a minimal pair (sometimes / **always** / never) belong to distinct phonemes.
  - (i) If two sounds are not phonemically distinct, their distribution overlaps / **does not overlap**.
  
2. Create two minimal pairs with each given word in different word positions. Answers may vary. Here are some suggestions.

|         | <i>Initial</i>           | <i>Medial</i>                       | <i>Final</i>              |
|---------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Example |                          |                                     |                           |
| /t/     | tea: 'pea', 'sea'        | charter: 'charmer', 'charger'       | seat: 'seed', 'seal'      |
| /p/     | pack: <b>back, tack</b>  | mapping: <b>matting, mashing</b>    | ape: <b>ate, aim</b>      |
| /m/     | mate: <b>bait, hate</b>  | slimming: <b>slipping, slitting</b> | room: <b>root, rouge</b>  |
| /s/     | seek: <b>leak, beak</b>  | leasing: <b>leashing, leaping</b>   | class: <b>clap, clam</b>  |
| /ʃ/     | sheet: <b>feet, beat</b> | mashed: <b>mapped, mast</b>         | bash: <b>bat, bass</b>    |
| /l/     | lash: <b>sash, gash</b>  | rolling: <b>roping, roaming</b>     | coal: <b>comb, cope</b>   |
| /f/     | feel: <b>peel, real</b>  | refined: <b>remind, rewind</b>      | staff: <b>stack, stab</b> |
| /n/     | knee: <b>bee, fee</b>    | sneak: <b>speak, sleek</b>          | bone: <b>boat, bowl</b>   |



/d/ dash: **bash, cash** budding: **butting, bumming** bed: **bet, been**  
 /g/ gain: **rain, pain** plugging: **plucking, plumbing** wig: **win, wit**  
 /r/ rain: **mane, cane** roaring: **roaming, rolling** four: **fall, fog**  
 /z/ zip: **tip, sip** buzzing: **budding, bugging** seize: **seek, seen**

3. Create three words with contrasts by supplying different vowels (diphthongs) in the following consonantal frames. (Answers may vary: here are some suggestions.)

Example [b t]: 'beat', 'bait', 'bet'

- (a) [s l]: **seal, sell, soul**  
 (b) [pl ]: **plea, plow, play**  
 (c) [sp k]: **speak, spoke, spike**  
 (d) [m θ]: **math, moth, myth**  
 (e) [l n]: **lean, loan, lawn**  
 (f) [k n]: **cone, keen, kin**  
 (g) [d m]: **dim, dumb, dam**  
 (h) [t k]: **take, took, tick**  
 (i) [gɹ nd]: **grind, ground, groaned**

4. Identify the sounds in contrast in the following minimal pairs.

Example eke – ache /i/ – /e/

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| (a) ceased – cyst /i/ – /ɪ/ | (b) sinned – send /ɪ/ – /ɛ/ |
| (c) gym – jam /ɪ/ – /æ/     | (d) phase – fuzz /e/ – /ʌ/  |
| (e) laugh – life /æ/ – /aɪ/ | (f) rot – wrote /ɑ/ – /o/   |
| (g) how – hi /aʊ/ – /aɪ/    | (h) limp – lymph /p/ – /f/  |
| (i) white – right /w/ – /r/ | (j) miff – myth /f/ – /θ/   |
| (k) rough – rush /r/ – /ʃ/  | (l) phi – high /f/ – /h/    |
| (m) thigh – shy /θ/ – /ʃ/   | (n) wit – witch /t/ – /tʃ/  |

5. Identify the sounds that are alternating in the following morphophonemically related pairs.

- |                         |        |
|-------------------------|--------|
| (a) profane/profanity   | [e/æ]  |
| (b) serene/serenity     | [i/ɛ]  |
| (c) pedagogue/pedagogy  | [g/dʒ] |
| (d) receive/receptive   | [i/ɛ]  |
| (e) mine/mineral        | [aɪ/ɪ] |
| (f) verbose/verbosity   | [o/ɑ]  |
| (g) consume/consumption | [u/ʌ]  |

- (h) public/publicity [k/s]  
 (i) sign/signature [aɪ/ɪ]

6. Examine the distribution of [s] and [ʃ] in the speech of T (4;3), a child with phonological disorders, and determine if their distribution is:

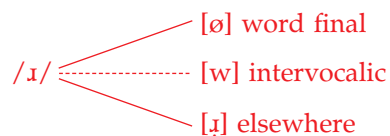
- (a) complementary  
 (b) **contrastive minimal pair** – [fæsən] [fæʃən]

State your evidence.

|              |                |                 |
|--------------|----------------|-----------------|
| sail [ʃel]   | pushy [pʊʃi]   | seek [ʃik]      |
| save [ʃev]   | Sam [ʃæm]      | gas [gæs]       |
| grass [gɹæs] | fasten [fæsən] | crash [kɹæs]    |
| ship [ʃɪp]   | Irish [aɪʃɪs]  | fashion [fæʃən] |

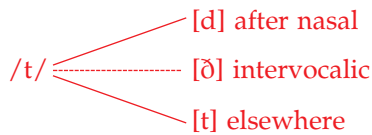
7. Examine the following data from B (4;1), a child with phonological disorders. The /ɹ/ targets show three different realizations: [ɹ], [w], or 'zero' (i.e. deleted). What kind of distribution do these realizations reveal? State your rationale.

|               |                 |                |
|---------------|-----------------|----------------|
| rich [ɹɪtʃ]   | raise [ɹeɪz]    | red [ɹɛd]      |
| more [mɔ]     | door [dɔ]       | deer [di]      |
| wrong [wɹŋ]   | correct [kɔwɛk] | mirror [mɪwə]  |
| rain [ɹen]    | room [ɹum]      | parrot [pæwət] |
| roller [ɹɔlə] | parade [pəwɛd]  | Henry [hɛnɹi]  |



8. (a) Examine the following data from Maasai, a Nilotic language spoken in Kenya and Tanzania, and determine the phonemic status of [t], [d] and [ð] (i.e. if they belong to one, two, or three phonemes). State your evidence.

|             |                    |              |                |
|-------------|--------------------|--------------|----------------|
| [ɓaɗa]      | “dangerous”        | [endorop]    | “bribe him”    |
| [tasat]     | “disabled”         | [tisila]     | “sift it”      |
| [taruɓini]  | “binoculars”       | [oltuli]     | “buttock”      |
| [iltoi]     | “barrel”           | [ɗalut]      | “mischievous”  |
| [ɛndaraɗa]  | “fight each other” | [ɪndai]      | “‘you’ plural” |
| [ɛndulelei] | “apple”            | [ɛŋɡɪruðoðo] | “fright”       |
| [ɛmbiðir]   | “female wart hog”  | [ɛndaraɗa]   | “thunder”      |



(b) Note that the same three sounds are also found in English. Are their distributions in the two languages the same or different? Explain. **No.** Whereas Maasai has a complementary distribution of [t], [d], and [ð], English has a contrastive distribution: ten, den, then.

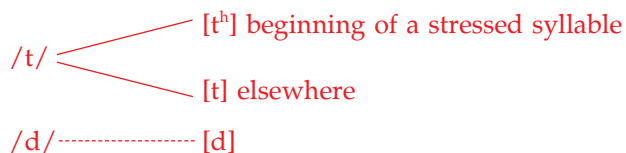
(c) In learning each other's language (English speaker learning Maasai – Maasai speaker learning English), who do you think will have greater difficulty with respect to the three sounds in question? Why? **Maasai to English.** The sounds have meaning difference in English, but not in Maasai. An English speaker can make errors with these sounds when learning Maasai, and it will not change the meaning.

9. (a) Examine the following data from Hindi and determine the phonemic status of [t], [t<sup>h</sup>], and [d] (i.e. if they belong to one, two, or three phonemes). State your evidence.

|                       |                   |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|
| [tantrik]             | "tantra"          | [t <sup>h</sup> an]   | "a bolt of cloth" |
| [dan]                 | "donate"          | [bat <sup>h</sup> ]   | "words"           |
| [tal]                 | "beat"            | [t <sup>h</sup> al]   | "beat"            |
| [pat <sup>h</sup> ak] | "one who studies" | [bad]                 | "later"           |
| [dal]                 | "lentil"          | [p <sup>h</sup> atak] | "a gate"          |

**[t<sup>h</sup>al], [tal], [dal] = minimal pairs. 3 phonemes.**

(b) Note that the same three sounds are also found in English. Are their distributions the same or different in the two languages? Explain. **Different.**

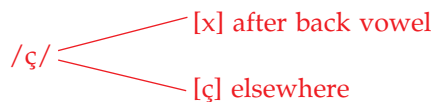


(c) In learning each other's language (English speaker learning Hindi – Hindi speaker learning English), who do you think will have greater difficulty with respect to the three sounds in question? Why? **English to Hindi.** Hindi makes meaning contrasts out of the allophonic variations of English.

10. Examine the following data from German and determine the phonemic status of [ç] and [x] (that is, whether they are the allophones of the same phoneme or belong to separate phonemes). State your evidence.

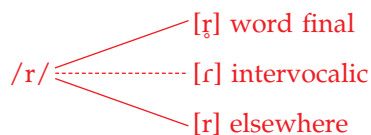
|            |                 |          |                    |
|------------|-----------------|----------|--------------------|
| [abmaxə]   | “to remove”     | [ɛçtə]   | “to ban”           |
| [axt]      | “eight”         | [ɛ:nliç] | “like, resembling” |
| [blɛ:çən]  | “small blister” | [drɔliç] | “amusing”          |
| [ɛlç]      | “elk”           | [fraxt]  | “carriage”         |
| [fruxt]    | “fruit”         | [glaiç]  | “equal”            |
| [knoplaux] | “garlic”        | [mæçtiç] | “powerful”         |
| [ho:x]     | “high”          | [laxən]  | “to laugh”         |
| [lox]      | “hole”          | [fɛçtən] | “to fence”         |

/ç/ becomes the velar [x] when preceded by a back vowel.

/ç/  [x] after back vowel  
[ç] elsewhere

11. Examine the following data from Persian (Farsi) and determine the phonemic status of [r], [r̥], and [r̩] (that is, whether they belong to one, two, or three phonemes). State your evidence.

|            |            |          |           |           |                    |
|------------|------------|----------|-----------|-----------|--------------------|
| [aram]     | “calm”     | [arezu]  | “wish”    | [kærim]   | “giving”           |
| [ræhim]    | “giver”    | [fiɾ]    | “lion”    | [pæniɾ]   | “cheese”           |
| [zire]     | “cumin”    | [zærd]   | “yellow”  | [farsi]   | “Persian”          |
| [musafiri] | “traveler” | [kæbiɾ]  | “grand”   | [bære]    | “sheep”            |
| [nærm]     | “soft”     | [ræht]   | “laundry” | [ræfid]   | “strong”           |
| [moder̩]   | “mother”   | [sefer̩] | “trip”    | [pæriveʃ] | “angel<br>looking” |

/r/  [r̥] word final  
[r̩] intervocalic  
[r] elsewhere

12. Transcribe the following (about ‘the spread of English’, cont.) from P. Trudgill and J. Hannah, *International English* (London: Arnold, 2002).

It was not until the 17th century that the English language began the  
 it wəz nat əntɪl ðə sevəntɪnθ sentʃəɪ ðæt ðə ɪŋɡlɪʃ læŋgwədʒ bæɡən ðə  
 geographical and demographic expansion which has led to the situation  
 dʒiəɡræfəkəl ən deməɡræfɪk əkspænjən wɪtʃ hæz led tə ðə sɪtʃuejən  
 in which it finds itself today, with more non-native speakers than any other  
 ən wɪtʃ ɪt faɪnz ɪtself təde wɪθ mɔː nʌn netəv spɪkəz ðæn ɛni ʌðə

language in the world, and more native speakers than any other language  
 læŋgwədʒ ən ðə wɜːld ænd mɔː netəv spikəz ðæn eni ʌðə læŋgwədʒ  
 except Chinese. This expansion began in the late 1600s, with the  
 əksɛpt tʃaɪnɪz. ðɪs əkspænfən bəɡən ən ðə let sɪkstɪn hʌndrɪdʒ wɪθ ðə  
 arrival of English-speakers in the Americas – North America (the modern  
 əˈraɪvəl əv ɪŋɡlɪʃ spikəz ən ðə əmeɪəkəz nɔːθ əmeɪəkə ðə mədərən  
 United States and Canada), Bermuda, the Bahamas, and the Caribbean –  
 ʒənəɪtəd steɪts ən kænədə bəˈmɪʒədə ðə bəˈhɑːməz ən ðə kærɪbiən  
 and the importation of English from Scotland, into the northern areas of  
 ən ðə ɪmpɔːtɪʃən əv ɪŋɡlɪʃ fɪlɪm skɒtlənd ɪntə ðə nɔːðərən eɪrɪəz əv  
 Ireland. Subsequently, during the 1700s, English also began to  
 aɪrlənd. sʌbsəkwaɪntli duːɪŋ ðə sevəntɪn hʌndrɪdʒ ɪŋɡlɪʃ əlso bəɡən tə  
 penetrate into southern Ireland, and it was during this time, too, that  
 pənətɪət ɪntə sʌðərən aɪrlənd ən ɪt wəz duːɪŋ ðɪs taɪm tu ðæt  
 Cornish finally disappeared from Cornwall, and Norn from Orkney and  
 kɔːnɪʃ faɪnəli dɪsəpɪəd fɪəm kɔːnwəl ən nɔːn fɪəm ɔːkni ən  
 Shetland. During the 1800s, English began making serious inroads into  
 ʃetlənd. duːɪŋ ðə etɪn hʌndrɪdʒ ɪŋɡlɪʃ bəɡən meɪkɪŋ sɪrɪəs ɪnˈrɒdz ɪntə  
 Wales, so that today only twenty percent of the population of that country  
 welz so ðæt təde ɒnli twenti pɜːsɛnt əv ðə pɔːpjuleɪʃən əv ðæt kʌntri  
 are native Welsh speakers; and in the Highlands and islands of Scotland,  
 ɑː netəv wɛlʃ spikəz ænd ən ðə haɪləndz ən aɪləndz əv skɒtlənd  
 English also began to replace Gaelic, which today has around 70,000  
 ɪŋɡlɪʃ əlso bəɡən tə ɹepləs ɡeɪlɪk wɪtʃ təde hæz əˈraʊnd sevənti θaʊzənd  
 native speakers.  
 netəv spikəz.

### CHAPTER 3: ENGLISH CONSONANTS

1. Complete the following statements and give examples (in phonetic transcription). Your examples should be different from the ones provided in the chapter.
  - (a) Vowels/diphthongs are longer before **voiced** stops than before **voiceless** stops.  
 e.g. bæ:g/bæk      bɪ:d/bɪt
  - (b) Voiceless (lenis) stops are aspirated when **at the beginning of a stressed syllable**.  
 e.g. p<sup>h</sup>æt      t<sup>h</sup>ek      k<sup>h</sup>ɪd
  - (c) Stops are unreleased when **followed by another stop**.  
 e.g. sɪp<sup>̚</sup>t      sʌb<sup>̚</sup>d      ɡʊd<sup>̚</sup>ɡɜːl
  - (d) Stops are nasally released when **followed by a homorganic nasal**.  
 e.g. bʌt<sup>n</sup>      mədnəs      sædnuz

- (e) Alveolar stops become dental when followed by an interdental.  
e.g. bæðθɪŋz      ɡɹetθɪŋz      hæððɪs
- (f) Alveolar stops are flapped when intervocalic, second syllable not stressed.  
e.g. ɪDəli      ɔDəm      noDəbɪ
- (g) /t/ is deleted when after /n/, in unstressed syllable.  
e.g. ɹenɪ      ɹenə      denəd
- (h) /t/ may be replaced by a glottal stop when in syllable-final position.  
e.g. bæʔmæn      əʔləntə      æʔləs
- (i) Velar stops are more front when before a front vowel.  
e.g. kɑɪ/ki      ɡus/ɡɪs      ɡalf/ɡɪv
- (j) Velar stops are rounded when before a round vowel.  
e.g. ɡus/ɡɪs      kʊp/kip      kɒm/kin
- (k) Vowels, nasals, and /l/ are longer before voiced fricatives than before voiceless fricatives.  
e.g. bʌz/bʌs      fenz/fɛns      fɛlv/fɛlf
- (l) Interdental fricatives are elided when before alveolar fricatives.  
e.g. kloz      mʌnz      slɒs
- (m) Stops, fricatives, and nasals are long when followed by the same sound.  
e.g. bæd:ɔɡ      ðɪs:tɑp      tɛn:emz
- (n) Alveolar sonorants become dental when followed by an interdental.  
e.g. tɛŋθ      bæŋðəfɪlm      wɛŋðə      bɛŋðɛɪ
- (o) Non-velar nasals become labio-dental when followed by a labio-dental.  
e.g. ɛŋfəɪsɪs      ɪŋvaɪt
- (p) Nasals may be syllabic when preceded by an obstruent.  
e.g. sʌdŋ      bʌtŋ      kæzŋ
- (q) Approximants /j/, /w/, /ɹ/, /l/ are devoiced when preceded by a voiceless obstruent.  
e.g. pʰjɛ      slɪp      swɪt      twɪl
- (r) Approximants /ɹ/ and /l/ may be syllabic when preceded by a consonant.  
e.g. kɛŋɪ      tʃæŋɪ      æpɪ      pɪkɪ

2. /t/ is probably the most versatile of all stops of English, as it can undergo several processes such as becoming dental, preglottalization, glottal stop replacement, deletion, flapping, aspiration, etc. Examine the following list of words and indicate the various possibilities for the /t/ targets together with the phonetic transcription.

Example entity [ɛntɪti]

t-deletion: [ɛntɪ], flapping [ɛntɪDi], t-deletion and

flapping [ɛnɪDi]

|             |                                     |                         |
|-------------|-------------------------------------|-------------------------|
| mentality   | [mentæliDi]                         | flapping                |
| scientist   | [saɪəntɪst <sup>ɹ</sup> ]           | unreleased              |
| stunting    | [stʌnɪŋ]                            | deletion                |
| betting     | [bɛDɪŋ]                             | flapping                |
| attest      | [ət <sup>h</sup> ɛst <sup>ɹ</sup> ] | aspiration, unreleased  |
| trustable   | [t <sup>h</sup> ɹʌstəbɪ]            | aspiration, affrication |
| tractor     | [t <sup>h</sup> ɹæktə]              | aspiration, affrication |
| don't think | [dɒnt <sup>h</sup> θɪŋk]            | dental                  |
| mortality   | [mɔɪt <sup>h</sup> æləDi]           | aspiration, flapping    |
| quarter     | [kwɔɪDə]                            | flapping                |
| battle      | [bæDɪ]                              | flapping                |
| at large    | [æt <sup>h</sup> lɑɹdʒ]             | glottal stop            |

3. Transcribe the following and discuss the release of the stops.

|                 |                          |                               |
|-----------------|--------------------------|-------------------------------|
| (a) skip town   | [skɪp <sup>ɹ</sup> taʊn] | unreleased /p/ non-homorganic |
| (b) sheep dog   | [ʃi:p <sup>ɹ</sup> dɔg]  | unreleased /p/ non-homorganic |
| (c) great dane  | [gɹɛt <sup>ɹ</sup> den]  | unreleased /t/                |
| (d) drip blood  | [dɹɪp <sup>ɹ</sup> bʌd]  | unreleased /p/ non-homorganic |
| (e) light bulb  | [laɪt <sup>ɹ</sup> bʌlb] | unreleased /t/ non-homorganic |
| (f) fake gun    | [feɪk <sup>ɹ</sup> gʌn]  | unreleased /k/                |
| (g) ship mate   | [ʃɪpmet]                 | nasal plosion                 |
| (h) club member | [klʌbmɛmbə]              | nasal plosion                 |
| (i) cat tail    | [kæt:el]                 | long /t/ homorganic           |

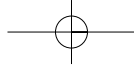
4. Circle the items that qualify for lateral plosion. State the generalization.

puddle, bottle, goggle, apple, head lice, deep lake, red light, pickle

The /l/ is preceded by a homorganic stop.

5. Transcribe the following. Pay special attention to the nasals.

keep him here [kɪp<sup>h</sup>hɪɹ]  
looking good [lʊkɪŋgʊd]



|              |              |
|--------------|--------------|
| I can go     | [aɪkæŋɡo]    |
| lamb meat    | [læm:ɪt]     |
| green thumb  | [ɡriːnθʌm]   |
| citizen Kane | [sɪtəzənken] |
| pen-pal      | [pempæl]     |
| home free    | [hɒmfriː]    |
| run there    | [ɹʌnðeə]     |
| blame me     | [blem:i]     |
| in Greece    | [ɪŋɡriːs]    |

6. If the following were to undergo spoonerisms, what would be the likely and unlikely results, and why?

red jeep [ɹɛd dʒɪp] → [dʒɛd ɹɪp], not [dɹɛd ʒɪp]  
 just right [dʒʌst ɹaɪt] → [ɹʌst dʒaɪt], not [ʒʌst dɹaɪt]  
 cheap rate [tʃiːp ɹeɪt] → [ɹiːp tʃeɪt], not [ʃiːp ɹeɪt]

An affricate is a single unit, so it does not split up.

7. Transcribe the following (about 'the spread of English', cont.) from P. Trudgill and J. Hannah, *International English* (London: Arnold, 2002).

It was also during the 1800s that the development of Southern Hemisphere varieties of English began. During the early 19th century, large-scale colonization of Australia began to take place and, at a slightly later date, New Zealand, South Africa, and the Falkland Islands also began to be colonized from the British Isles. The South Atlantic islands of St. Helena and Tristan da Cunha also acquired English-speaking populations during the 1800s, as did Pitcairn Island and, subsequently, Norfolk Island in the South Pacific. Not surprisingly, these patterns of expansion, settlement and colonization have had an effect on the relationships, similarities and differences between the varieties of English which have grown up in different parts of the world. For example, there are very many similarities



between Scottish and northern Irish English. North American English and **bætwin skatəf ən nɔːðən aɪəf ɪŋɡləʃ. nɔːθ əmeɪkən ɪŋɡləʃ ən** the English of southern Ireland also have many points of similarity. And **ðə ɪŋɡləʃ əv sʌðən aɪlənd əlso hæv mɛni pɔɪnts əv sɪməleɪtɪ. ænd** the English varieties of the Southern Hemisphere (Australia, New Zealand, **ðə ɪŋɡləʃ vəːaɪətɪz əv ðə sʌðən hɛməsfɪə ɔːstɹeljə nu zɪlənd** South Africa, Falklands), which were transplanted relatively recently **sauθ æfɪəkə falkləndz wɪʃ wə ʔænzplæntəd ɹelətɪvli ɹɪsəntli** from the British Isles, are very similar to those of the south-east of **fɪlɒm ðə bɪtɪʃ aɪlz ə vɛɹi sɪmələ tə ðoz əv ðə sauθ ɪst əv** England, from where most emigrants to Australasia and South Africa **ɪŋɡlənd fɪlɒm wɛɹ most ɛmɛɡrənts tə ɔːstɹeɪzjə ən sauθ æfɪəkə** came. They are quite naturally much less different from the English of **kem. ðe ə kwɑɪt nætʃʊəli mʌʃ les dɪfərənt fɪlɒm ðə ɪŋɡləʃ əv** England than are the varieties spoken in the Americas, which were **ɪŋɡlənd ðæn ə ðə vəːaɪətɪz spɔkən ən ðə əmeɪkəz wɪʃ wə** settled much earlier. **sɛʔld mʌʃ ɹliə.**

## CHAPTER 4: ENGLISH VOWELS

1. In some words, the sequence represented by orthographical **or** has the phonetic realization [ɔː], which may be shifted to [ɑː]. In which of the following words would this be possible? Explain your reasoning.

forge, ignore, divorce, bore, **horoscope**, **Oregon**, explore, **tomorrow**, lord

**The vowel and /ɔː/ are not tautosyllabic.**

2. As we saw in section 4.8, [ə] has a special relationship with /i, o, u/ whereby the pronunciation of the word can be with an [ə] as well as with one of these vowels. Examine the following words and state which one(s) would qualify for this alternation.

**devoid**, satisfactory, photography, progress (v), **episcopal**, calculate, **statutory**, **reserve**, meaning, gratefully, **supremely**, obscene, consumer, **vocation**

3. Circle the words that contain:

[i]: audible, hitter, lisp, **pity**, foreign, **Nancy**, horrible, **slowly**, **leave**, **heed**, **crease**, **Greek**

[ɪ]: seen, **pitch**, sneaker, feast, **knit**, cheap, **sing**, **fist**, greed, **simmer**, **evening**, each, eat

- [e]: sense, **aide**, starved, **sensational**, **amaze**, enough, **nation**, revolver, nervous, forgiven
- [ɛ]: locate, perceive, slapped, **said**, maid, **adept**, laughed, **check**, came, **tread**, grained
- [æ]: **panda**, peptic, **cabin**, delta, cobra, **bandit**, **camel**, alone, inept, coma, **acted**, **dragon**
- [ɑ]: **hopper**, dole, **hotter**, **father**, tranquil, **market**, polar, **bargain**, magnify, organizer, vanity
- [o]: could, **groan**, brook, **flowed**, boiling, cook, **told**, **boat**, crook, poised, **posed**, **bowling**
- [ʊ]: **should**, most, coin, **could**, poled, **good**, **stood**, broke, soul, hoop, cooled, **wood**, **booking**
- [u]: goodness, **groom**, foot, **cooled**, woman, **root**, **broom**, shook, **school**, coiled, couch, under
- [aɪ]: **imply**, **ironic**, point, **arrive**, halve, **advice**, save, **thymself**, fatherly, breath, **decide**, lake
- [ɔɪ]: **spoiling**, beside, guile, **pointless**, **boil**, Norwegian, **soil**, **voyages**, official, **soy**, continent
- [aʊ]: bought, laundry, **bound**, **owl**, **vowed**, old, nose, **cow**, ploy, toad, Joan, **foul**, **drowsy**

4. Circle the words that have both [ʌ] and [ə].

**undone**, **luckily**, **abundance**, Monday, rushing, **redundant**, **trouble**, Paris, plaza, suspend.

5. Circle the words that have both [ʌ] and [əʊ].

**mustard**, award, **wonderful**, support, guarded, **thunder**, serpent, walker, tremor, barley, harbor, **rubber**, **custard**, **under**, **others**

6. Which words have:

- (a) both [ɜː] and [ə]  
 (b) both [ɜː] and [əʊ]  
 (c) only [ɜː]  
 (d) only [əʊ]  
 (e) only [ə]

Example bourbon: a

cursor **b**, person **a**, career **d**, abort **e**, verses **a**, whisper **d**, suburb **d**, carat **e**, convert (v) **a**, surprise **d**, heard **c**, Herbert **b**, under **d**, shivered **d**, birthday **c**, worker **b**, serviced **c**.

7. Transcribe the following (about 'English as a world language') from D. Crystal, *The Cambridge Encyclopedia of the English Language* (Cambridge: Cambridge University Press, 1995).

The movement of English around the world began with the pioneering  
 ðə muvmənt əv ɪŋɡləʃ əˌaʊnd ðə wɜːld bəˌɡæɪn wɪθ ðə paɪəniːɪŋ  
 voyages to the Americas, Asia, and the Antipodes, continued with the  
 vɔɪdʒz tə ðə əmeɪkəz eɪz ən ðə æntɪpədəz kəntɪnjuːd wɪθ ðə  
 19th century colonial developments in Africa and the South Pacific, and  
 naɪntɪθ sentʃəɪ kəloniəl dəvələpmənts ɪn æfɪkə ən ðə saʊθ pəˌsɪfɪk ən  
 took a significant further step when it was adopted in the 20th century  
 tʊk ə sɪɡnɪfəkənt fɜːðə stɛp wɛn ɪt wəz ədɑːptəd ɪn ðə twentiəθ sentʃəɪ  
 as an official or semi-official language by many newly independent states.  
 əz ən əfɪʃəl ɔː semi əfɪʃəl læŋɡwədʒ baɪ mæni nʊli ɪndəpəndənt stets.  
 English is now the dominant or official language in over 60 countries, and  
 ɪŋɡləʃ ɪz naʊ ðə dɑːmənənt ɔː əfɪʃəl læŋɡwədʒ ɪn ovə sɪksti kɑːntɪz ən  
 is represented in every continent. It is this spread of representation which  
 ɪz ɪpɹɪzəntəd ɪn evri kɑːtənənt. ɪt ɪz ðɪs spɪəd əv ɪpɹɪzəntesən wɪtʃ  
 makes the application of the term 'world language' a reality. The  
 meɪks ðə əplɪkəsən əv ðə tɜːm wɜːld læŋɡwədʒ ə ɹɪəlɪti. ðə  
 present-day world status of English is primarily the result of two factors:  
 pɹɛzənt de wɜːld stætəs əv ɪŋɡləʃ ɪz pɹaɪmɪərili ðə ɹɛzʌlt əv tu fæktəz  
 the expansion of British colonial power, which peaked towards the end  
 ðə ɪkspænsən əv bɪtɪʃ kəloniəl paʊə wɪtʃ piːkt təwəɪdz ðə end  
 of the 19th century, and the emergence of the United States as the leading  
 əv ðə naɪntɪθ sentʃəɪ ən ðə əmɜːdʒəns əv ðə juːnaɪtəd stets əz ðə lɪdɪŋ  
 economic power of the 20th century. It is the latter factor which continues  
 ɪkənəmɪk paʊə əv ðə twentiəθ sentʃəɪ. ɪt ɪz ðə lætə fæktə wɪtʃ kəntɪnjuːz  
 to explain the position of the English language today. The USA contains  
 tu əksplɛn ðə pəzɪʃən əv ðə ɪŋɡləʃ læŋɡwədʒ təde. ðə ju ɛs e kɑːtənz  
 nearly four times as many English-mother-tongue speakers as the next most  
 niːli fɔː taɪmz əz mæni ɪŋɡləʃ mʌðə tʌŋ spɪkəz əz ðə nekst most  
 important nation (UK), and these two countries comprise 70 percent of  
 ɪmpɔːtənt nəʃən ju ke ən ðɪz tu kɑːntɪz kəmpraɪz səvənti pɜːsənt əv  
 all English-mother-tongue speakers in the world.  
 ɔːl ɪŋɡləʃ mʌðə tʌŋ spɪkəz ɪn ðə wɜːld.

#### CHAPTER 5: ACOUSTICS OF VOWELS AND CONSONANTS

1. What differences do you expect to find in the spectrograms of the following pairs?

Example (a) court – (b) scored

- Initial frication noise of /s/ in (b)
- Initial aspiration of /k/ in (a)

- longer vowel before /d/ in (b)
- longer duration for final /t/ in (a)
- ?? voice bar in final /d/ in (b)

(i) (a) sip (b) zip

[s] – longer duration, greater frication noise

[z] – possible voice bar

(ii) (a) britches (b) bridges

[tʃ] – longer duration

[dʒ] – possible voice bar

(iii) (a) hat (b) ahead

hat – one syllable, longer and lower vowel

ahead – two syllables, shorter mid vowel

Initial voiceless friction for [h] in hat; breathy intervocalic [h] in ahead.

[t] – longer duration, [d] – shorter duration and partial voicing

(iv) (a) parade (b) pilot

parade – very short [ə] then diphthongal [e], lower F<sub>3</sub> for [ɹ], shorter closure and partially voiced [d]

pilot – distinct diphthong then short [ə], higher F<sub>3</sub> for [l], longer closure and voiceless [t]

(v) (a) name (b) mine

name – diphthongal mid [e], formant transition from alveolar to bilabial

mine – clear low to high diphthong [aɪ], formant transition from bilabial to alveolar

2. Match the following spectrograms with the targets open, tiger, package, camel, apple, table. Explain your rationale.

open long back diphthongal vowel, short vowel for [ə]  
unaspirated stop  
faint nasal

tiger aspirated stop  
diphthong  
voice bar for voiced stop and merging F<sub>2</sub> and F<sub>3</sub> for velar  
weak /ɹ/, lowering of F<sub>3</sub> of vowel

|         |   |
|---------|---|
| package | aspirated stop<br>low front vowel<br>stop gap and unaspirated stop<br>affricate, frication noise, palato-alveolar place of articulation |
| camel   | aspirated stop<br>faint nasal<br>weak /l/   |
| apple   | rather long vowel<br>unaspirated stop<br>weak /l/   |
| table   | aspirated stop<br>diphthongal front vowel<br>voice bar for voiced stop<br>weak /l/  |

3. Transcribe the following (about 'second language varieties of English') based on P. Trudgill and J. Hannah, *International English* (London: Edward Arnold, 2002).

English is a language which has more non-native speakers than native speakers. Besides the fact that it is learned by millions of people around the world as a foreign language, there are millions of speakers of English as a second language in many countries. In the Americas, English is an important second language in Puerto Rico, and also has some second-language presence in Panama. In Europe, it has official status in Gibraltar and Malta and is also widely spoken as a second language in Cyprus. In Africa, there are large communities of native speakers of English in Liberia, South Africa, Zimbabwe and Kenya, but there are even larger communities in these countries of second-language speakers. Elsewhere in Africa, English has official status, and is therefore widely used as a second language lingua franca in Gambia, Sierra Leone, Ghana, Nigeria,

Cameroon, Namibia, Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi and Uganda. It is also widely used in education and for government purposes in Tanzania and Kenya. In the Indian Ocean, Asian and Pacific Ocean areas, English is an official language in Mauritius, the Seychelles, Pakistan, India, Singapore, Brunei, Hong Kong, the Philippines, Papua New Guinea, the Solomon Islands, Vanuatu, Fiji, Tonga, Western Samoa, American Samoa, the Cook Islands, Guam and elsewhere in American administered Micronesia. It is also very widely used as a second language in Malaysia, Bangladesh, Sri Lanka, the Maldives, Nepal and Nauru.

## CHAPTER 6: SYLLABLES

1. In section 6.5.6 several patterns for non-suffixed triple codas are discussed. Which ones of these (if any) violate(s) the Sonority Sequencing Principle? State the example(s) and your rationale.

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| stop–fricative–stop    | 1,2 → 3,4 → 1,2 |
| nasal–stop–fricative   | 5 → 1,2 → 3,4   |
| lateral–stop–fricative | 6 → 1,2 → 3,4   |
| flap–stop–fricative    | 7 → 1,2 → 3,4   |

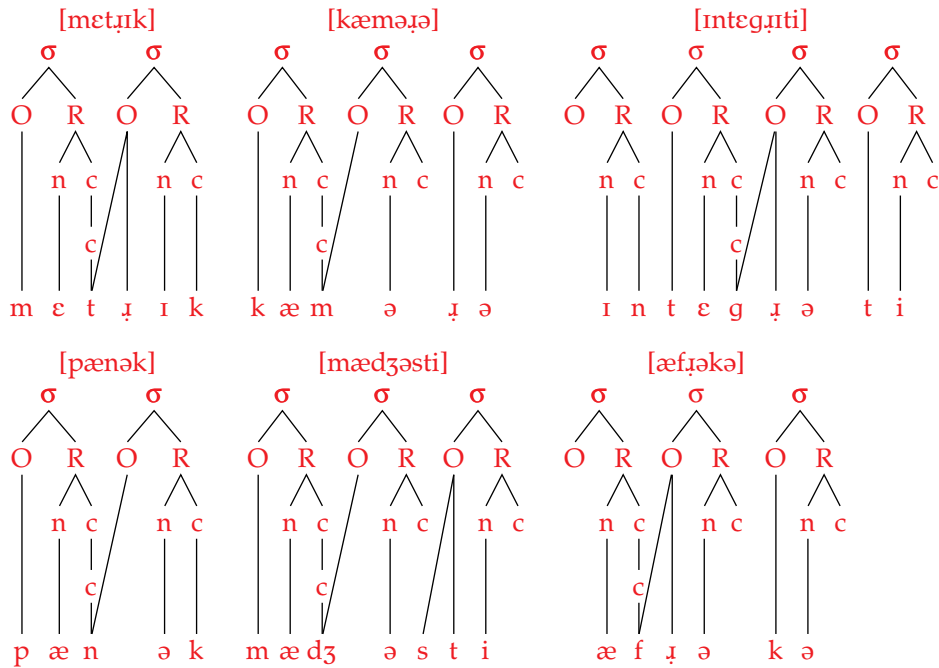
The SSP states that the sonority will drop as the coda progresses. All of these have rises and dips within the coda.

2. Do the same as above for the suffixed triple codas.

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| nasal–obstruent–/t, d, s, z/  | potential to violate (/nts/) |
| /s/–stop–/t, d, s, z/         | potential to violate (/sps/) |
| /l/–obstruent–/t, d, s, z/    | potential to violate (/lps/) |
| /ɹ/–obstruent–/t, d, s, z/    | potential to violate (/ɹdz/) |
| obstruent–obstruent–obstruent | potential to violate (/pst/) |

3. Which of the following would qualify for ambisyllabicity? Circle the word(s), state your rationale, and give the tree diagram(s).

metric, regime, anecdote, camera, integrity, person, panic, majesty, Africa, rival



A consonant that is part of a permissible onset is ambisyllabic if it occurs after a short stressed vowel.

4. Consider the following:

| Short V + CC | Long V/diph. + C | Long V/diph. + CC      |
|--------------|------------------|------------------------|
| (a) pimp     | (b) wipe         | (c) mind BUT * [maɪmb] |
| lint         | light            | grind * [maɪŋg]        |
| sink         | bike             | * [gɹaɪmb]             |
|              | weep             | * [gɹaɪŋg]             |
|              | seed             |                        |
|              | beak             |                        |

While certain combinations are possible, certain others (in c) are not allowed. State the generalization.

After a short vowel, double codas should have homorganicity (same place of articulation). After long vowels and diphthongs, stop consonants of all places of articulation are possible as simple codas. Double codas after long vowels or diphthongs are possible only if they are alveolars.

5. In section 6.5.6, we saw that, because of reduced vowel deletions, several normally impermissible consonant clusters can be created (e.g. photography [ftɑgɹəfi]). Find five examples of such clusters.

potato → [pteto]      marina → [mɹinə]      malaria → [mlɛɹiə]  
fanatics → [fnætiks]      tomorrow → [tmɑɹo]

6. English final consonant clusters are simplified by deleting the final member of the cluster in certain contexts (e.g. /nd/ in sand piles [sæn paɪlz], /st/ in first class [fɜːs klæs]). The same is not possible in other contexts (e.g. /nd/ in canned vegetables [kænd ve . . .], /st/ in missed goals [mɪst gɔlz]). State the generalization and give three examples for each possibility.

When the word ending in a cluster not created by the addition of a grammatical ending is followed by a word that begins with a consonant, the final member of the cluster is deleted.

hand made → [hæn med]      planned trip → [plænd tɹɪp]  
next class → [nɛks klæs]      fixed game → [fɪkst gem]  
left street → [lef stɹiːt]      autographed book → [ɔtəgɹæft bʊk]

7. Transcribe the following (about 'English in America') from J. Jenkins, *World Englishes* (London: Routledge, 2002).

Walter Raleigh's expedition of 1584 to America was the earliest from the waltə ɹælɪz ɛkspɛdɪʃən əv fɪftɪn eti fɔɪ tu əmɛɹəkə wəz ðə ɹɪliəst fɪlɒm ðə British Isles to the New World, though it did not result in a permanent bɪtɪʃ aɪlz tu ðə nu wɜːld ðo ɪt dɪd nɒt ɹɛzʌlt ɪn ə pɜːmənənt settlement. The voyagers landed on the coast of North Carolina near setəlmənt. ðə vɔɪjədʒəz lændəd ən ðə kɒst əv nɔːθ kɛɹəlɪnə niː Roanoke Island, but fell into conflict with the native Indian population ɹoʊənək aɪlənd bʌt fɛl ɪntə kɒnflɪkt wɪθ ðə netəv ɪndiən pɔːpjʊləʃən and then mysteriously disappeared altogether. In 1607, the first permanent ən ðɛn mɪstɪɹiəsli dɪsəpiːd əltəgeðə. ɪn sɪkstɪn ɔ sɛvən ðə fɜːst pɜːmənənt colonist arrived and settled in Jamestown, Virginia, to be followed in 1620 kələnɪst əˈaɪvəd ən setəld ɪn dʒemztaʊn vɜːdʒɪnjə tə bi fəloʊd ɪn sɪkstɪn twenti by a group of Puritans and others on the Mayflower. The latter group landed baɪ ə ɡɹʊp əv pjuːɹətənz ən əðəz ən ðə meɪflaʊə. ðə lætə ɡɹʊp lændəd further north, settling at what is now Plymouth, Massachusetts, in New fɜːðə nɔːθ setəlɪŋ æt wɒt ɪz naʊ plɪməθ məsətʃʊsəts ɪn nu England. Both settlements spread rapidly and attracted further migrants ɪŋɡlənd. bəθ setəlmənts spɹɛd ɹæpɪdli ən ətɹæktəd fɜːðə maɪɡɹənts during the years that followed. Because of their different linguistic duːɪŋ ðə jɪz ðæt fəloʊd. bækʌz əv ðeɪ dɪfərənt lɪŋɡwɪstɪk backgrounds, there were immediately certain differences in the accents of bæŋɡɹaʊndz ðeɪ wə ɪmɪdiətli sɜːtən dɪfərənsəz ɪn ðə æksənts əv



the two groups of settlers. Those in Virginia came mainly from the West  
 ðə tu ɡrʌps əv setləz. ðoz ɪn vɜːdʒɪnjə kem menli fɪʌm ðə wɛst  
 of England and brought with them their characteristic rhotic /r/ and  
 ev ɪŋɡlənd ən bɹɔt wɪθ ðem ðeɪ keɪktəɹɪstək ɹɔtək ɹ ən  
 voiced /s/ sounds. On the other hand, those who settled in New England  
 vɔɪst s saʊndz. ən ðə ʌðə hænd ðoz hu setəld ɪn nu ɪŋɡlənd  
 were mainly from the east of England, where these features were not a  
 wəː menli fɪʌm ðə ɪst əv ɪŋɡlənd wɛɹ ðɪz fɪtʃəz wəː nat ə  
 part of the local accent.  
 pɑːt əv ðə lɒkəl æksənt.

## CHAPTER 7: STRESS AND INTONATION

1. In the following we observe schwa deletion in fast speech for words (a)–(k); the same is not possible in words (l)–(v). State the generalization. Pay special attention to morphologically related words such as (f and s), (g and v), (h and u), (i and t), (j and q), (k and r).

|                  | Careful speech | Fast speech                             |
|------------------|----------------|---|
| (a) camera       | [kæməɹə]       | [kæmɹə]                                 |
| (b) veteran      | [vetəɹən]      | [vetɹən]                                |
| (c) aspirin      | [æspɹən]       | [æspɹən]                                |
| (d) temperature  | [tɛmpɹətʃə]    | [tɛmpɹətʃə]                             |
| (e) reasonable   | [ɹɪzənəbəl]    | [ɹɪznəbəl]                              |
| (f) imaginative  | [ɪmædʒənətɪv]  | [ɪmædʒnətɪv]                            |
| (g) principal    | [pɹɪnsəpəl]    | [pɹɪnspəl]                              |
| (h) management   | [mænədʒmənt]   | [mændʒmənt]                             |
| (i) testament    | [tɛstəmənt]    | [tɛstmənt]                              |
| (j) general      | [dʒɛnərəl]     | [dʒɛnɹəl]                               |
| (k) opera        | [ɑpəɹə]        | [ɑpɹə]                                  |
| (l) famous       | [feməs]        | [feməs] <u>not</u> [fems]               |
| (m) vegetarian   | [vedʒətɛɹɪən]  | [vedʒətɛɹɪən] <u>not</u> [vedʒtɛɹɪən]   |
| (n) motivate     | [motəvet]      | [motəvet] <u>not</u> [motvet]           |
| (o) pathology    | [pæθələdʒi]    | [pæθələdʒi] <u>not</u> [pæθaldʒi]       |
| (p) facilitate   | [fæsɪlətet]    | [fæsɪlətet] <u>not</u> [fæsɪltet]       |
| (q) generality   | [dʒɛnərələti]  | [dʒɛnərələti] <u>not</u> [dʒɛnɹələti]   |
| (r) operatic     | [ɑpəɹætɪk]     | [ɑpəɹætɪk] <u>not</u> [ɑpɹætɪk]         |
| (s) imagination  | [əmədʒəneɪʃən] | [əmədʒəneɪʃən] <u>not</u> [əmədʒneɪʃən] |
| (t) testimony    | [tɛstəmɔni]    | [tɛstəmɔni] <u>not</u> [tɛstmɔni]       |
| (u) managerial   | [mænədʒɛɹɪəl]  | [mænədʒɛɹɪəl] <u>not</u> [mændʒɛɹɪəl]   |
| (v) principality | [pɹɪnsəpələti] | [pɹɪnsəpələti] <u>not</u> [pɹɪnspələti] |

In English fast speech, a schwa from a word when it is preceded by a stressed vowel and followed by another schwa.

2. Analyze the stress patterns of the following words by using the three parameters (stress, tonic accent, and full vowel), and give the traditional numbers.

Example mineralogy

|              |                   |
|--------------|-------------------|
|              | [mɪ.nə.ɹɑ.lə.dʒi] |
| Stress       | + - + - -         |
| Tonic Accent | - - + - -         |
| Full vowel   | + - + - +         |
|              | 2 4 1 4 3         |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (a) <u>choreography</u><br>[kɔːrɪɑɡrəfi]    | (b) <u>discretion<u>al</u></u><br>[dɪskrɪʃənəl] | (c) <u>mythical</u><br>[mɪθəkəl]          |
| St. + + + - -                               | - + - -   | + - -                                     |
| T.A. - - + - -                              | - + - -   | + - -                                     |
| F.V. + + + - +                              | - + - -   | + - -                                     |
| 2 3 1 4 3                                   | 4 1 4 4   | 1 4 4                                     |
| (d) <u>gratification</u><br>[ɡrætəfəkeɪʃən] | (e) <u>autograph</u><br>[ɔtəɡrəf]               | (f) <u>modality</u><br>[modələti]         |
| St. - - - + -                               | + - -   | - + - -                                   |
| T.A. + - - + -                              | + - +   | - + - -                                   |
| F.V. + - - + -                              | + - +   | + + - +                                   |
| 2 4 4 1 4                                   | 1 4 2   | 3 1 4 3                                   |
| (g) <u>conciliation</u><br>[kənsɪleɪʃən]    | (h) <u>punishable</u><br>[pʌnɪʃəbəl]            | (i) <u>phonological</u><br>[fɒnələdʒəkəl] |
| St. - - - + -                               | + - - -   | - - + - -                                 |
| T.A. - + - + -                              | + - - -   | - - + - -                                 |
| F.V. - + + + -                              | + + - -   | + - + - -                                 |
| 4 2 3 1 4                                   | 1 3 4 4   | 3 4 1 4 4                                 |
| (j) <u>profundity</u><br>[prɒfʌndəti]       | (k) <u>consumptiveness</u><br>[kɒnsʌmptəvnəs]   | (l) <u>resumption</u><br>[rɪzʌmpʃən]      |
| St. - + - -                                 | - + - -   | - + -                                     |
| T.A. - + - -                                | - + - -   | - + -                                     |
| F.V. + + - +                                | - + - -   | + + -                                     |
| 3 1 4 3                                     | 4 1 4 4   | 3 1 4                                     |
| (m) <u>diagnosis</u><br>[daɪəgnəʊsɪs]       | (n) <u>neutralize</u><br>[njuːtrəlaɪz]          | (o) <u>resignation</u><br>[rɪzəɡneɪʃən]   |
| St. - - + - -                               | + - -   | - - + - -                                 |
| T.A. + - + - -                              | + - +   | + - + - -                                 |
| F.V. + - + +                                | + - +   | + - + - -                                 |
| 2 4 1 3                                     | 1 4 2   | 2 4 1 4                                   |

|   |                                       |  |
|---|---------------------------------------|--|
| (p) <u>eccentricity</u><br>[ɛksəntɹɪsəti] | (q) <u>recessional</u><br>[ɹɪsɛʃənəl] | (r) <u>protestation</u><br>[pɹətəstɛʃən] |
| St. - - + - -                             | - + - -                               | - - + -                                  |
| T.A. + - + - -                            | - + - -                               | + - + -                                  |
| F.V. + - + - +                            | ++ - -                                | + - + -                                  |
| 2 4 1 4 3                                 | 3 1 4 4                               | 2 4 1 4                                  |

3. In light of what you have seen regarding the intonation patterns in section 7.8, determine where the tonic accent will be in the following (in their neutral, non-contrastive readings).

- (a) A: Are you coming to the **movie**?  
B: I have **exams** to grade.  
(b) The **dog** barked.  
(c) The **building's** falling down.  
(b) I go to **Boston**, usually.

4. Match the intonation patterns of the following with the six types indicated below.

- (a) low rise                      (c) low fall                      (e) fall-rise  
(b) high (long) rise            (d) long (full) fall            (f) rise-fall

- (i) I am so happy for you. **d**  
(ii) Would you like to have coffee or tea? (open choice reading) **a**  
(iii) Would you like to have coffee or tea? (closed choice) **c**  
(iv) Where will the meeting be held? (information seeking) **d**  
(v) Where will the meeting be held? (I couldn't hear you) **a**  
(vi) What am I doing? I am trying to fix the TV. **a**  
(vii) Her predictions came true. (clear finality) **d**  
(viii) Who was at the meeting? **d**  
(ix) Whatever you say. **c**  
(x) We should look for him, shouldn't we? **f**  
(xi) You can take the old route. (agree with reservation) **e**  
(xii) Are you out of your mind? **b**  
(xiii) Did you wash the car yet? **a**  
(xiv) I would have done it the same way, wouldn't you? **f**

5. Transcribe the following (about 'English in America', cont.) from J. Jenkins, *World Englishes* (London: Routledge, 2002).

During the seventeenth century, English spread to southern parts of  
 ɔʊɪŋ ðə sevəntɪnθ sentʃəri ɪŋglɪʃ spɹɛd tu sʌðə-n paɪts əv

America and the Caribbean as a result of the slave trade. Slaves were  
 ʌmeɪəkə ən ðə kəɪbɪən æz ə ɹəʒlt əv ðə slev tɪed. slevz wɜː  
 transported from West Africa and exchanged, on the American coast and  
 tɹænsɔːtəd fɪəm wɛst æfɪkə ən ɛkstʃendʒd ən ðə ʌmeɪkən kɔst ən  
 in the Caribbean, for sugar and rum. The Englishes which developed among  
 ən ðə kəɪbɪən fɔɪ sʊɡə ən ɹʌm. ðə ɪŋglɪʃz wɪtʃ dævələpt əmʌŋ  
 the slaves and between them and their captors were initially contact  
 ðə slevz ən bətwin ðem ən ðeɪ kæptəz wɜː ɪnɪʃli kəntækt  
 pidgin languages but, with their use as mother tongues following the birth  
 pɪdʒɪn læŋgwədʒz bʌt wɪθ ðeɪ juːz æz mʌðə tʌŋz fəloɪŋ ðə bɜːθ  
 of the next generation, they developed into creoles. Then, in the  
 əv ðə nekst dʒenəɪʃən ðe dævələpt ɪntu kriolz. ðen ɪn ðə  
 eighteenth century, there was large-scale immigration from Northern  
 eɪtɪnθ sentʃəri ðeɪ wəz lɑːdʒ skel ɪmɪgrɪʃən fɪəm nɔːðə-n  
 Ireland, initially to the coastal area around Philadelphia, but quickly  
 aɪrələnd ɪnɪʃli tu ðə kɔstəl ɛɹiə əraʊnd fɪlədɛlfɪə bʌt kwɪkli  
 moving south and west. After the Declaration of American Independence  
 muvɪŋ saʊθ ən wɛst. æftə ðə dekləɪʃən əv ʌmeɪkən ɪndəpendəns  
 in 1776, many loyalists (the British settlers who had supported  
 ɪn sevəntɪn sevənti sɪks mɛni lɔɪəlɪsts ðə bɪtɪʃ setlɜːz hu hæd səpɔːtəd  
 the British government) left for Canada.  
 ðə bɪtɪʃ ɡʌvənmənt left fɔɪ kænədə.

## CHAPTER 8: STRUCTURAL FACTORS IN SECOND LANGUAGE PHONOLOGY

1. First, transcribe the following word-pairs, and then, with the contrastive information you had in this chapter, identify the languages whose native speakers would have problems related to these target English word-pairs.

cheap – chip: /tʃɪp/ – /tʃɪp/ Arabic, Russian, Korean, Portuguese, Spanish, Turkish, Greek, French, Persian

sieve – save: /sɪv/ – /sev/ Arabic

age – edge: /edʒ/ – /edʒ/ Spanish, Greek, French, Arabic, Russian, Korean, Persian

bend – band: /bænd/ – /bænd/ Spanish, Turkish, Greek, French, German, Arabic, Russian

band – bond: /bænd/ – /band/ Spanish, Turkish, Greek, Arabic, Russian

fool – full: /fʊl/ – /fʊl/ Arabic, Russian, Spanish, Turkish, Greek, French, Korean, Portuguese, Persian

backs – box: /bæks/ – /bæks/ Arabic, Russian, Spanish, Turkish, Greek, look – Luke: /lʊk/ – /lʊk/ Arabic, Russian, Spanish, Turkish, Greek, French, Korean, Portuguese, Persian

feast – fist: /fɪst/ – /fɪst/ Arabic, Russian, Spanish, Turkish, Greek, French, Korean, Portuguese, Persian

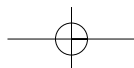
wait – wet: /wet/ – /wɛt/ Arabic, Spanish, Greek, Russian, Korean, Persian  
 slept – slapped: /slept/ – /slæpt/ Spanish, Turkish, Greek, French,  
 German, Arabic, Russian, Korean, Portuguese, Persian

2. Now, do the same for the following target pairs in contrast.

glass – grass: /glæs/ – /græs/ Korean  
 peach – beach: /pitʃ/ – /bitʃ/ Arabic, Korean  
 pour – four: /poʊ/ – /foʊ/ Korean  
 went – vent: /went/ – /vent/ Turkish, German, Russian, Persian  
 feel – veal: /fil/ – /vil/ Spanish, Arabic  
 vowel – bowel: /vaʊl/ – /baʊl/ Spanish, Korean  
 dense – dens: /dens/ – /denz/ Spanish  
 three – tree: /θri/ – /tri/ Persian, Spanish, Turkish, Greek, Arabic,  
 Russian, Korean, Portuguese  
 thick – sick: /θɪk/ – /sɪk/ Spanish, Greek, French, German, Arabic  
 those – doze: /ðoʊz/ – /doʊz/ Spanish, Turkish, Persian, Greek, Arabic,  
 Russian, Korean, Portuguese  
 leaf – leave: /lif/ – /liv/ Spanish, German, Arabic, Korean  
 rope – robe: /roʊp/ – /roʊb/ German, Arabic, Russian, Korean  
 stow – stove: /stoʊ/ – /stov/ Spanish, German, Korean, Persian  
 curved – curbed: /kɜːvd/ – /kɜːbd/ Spanish, Korean  
 math – mat: /mæθ/ – /mæt/ Spanish, Turkish, Arabic, Russian, Korean,  
 Portuguese  
 forth – force: /foːθ/ – /foːs/ Spanish, German, French, Arabic  
 soothe – sued: /suːð/ – /suːd/ Spanish, Turkish, Arabic, Russian, Korean,  
 Portuguese, Persian  
 clothed – closed: /kloːðd/ – /kloːzd/ Spanish, French, German, Arabic  
 sin – sing: /sɪn/ – /sɪŋ/ Turkish, Greek, French, Arabic, Russian,  
 Portuguese  
 cart – card: /kɑːt/ – /kɑːd/ German, Turkish, Russian  
 thin – chin: /θɪn/ – /tʃɪn/ Spanish, Greek, Portuguese  
 lamp – ramp: /læmp/ – /ræmp/ Korean  
 sift – shift: /sɪft/ – /ʃɪft/ Arabic, Korean  
 sink – zinc: /sɪŋk/ – /zɪŋk/ Spanish  
 cheer – sheer: /tʃiːr/ – /ʃiːr/ Spanish, Greek, French, Arabic, Korean  
 surge – search: /sɜːdʒ/ – /sɜːtʃ/ German, Russian, Korean  
 dug – duck: /dʌg/ – /dʌk/ German, Turkish, Russian

3. Now, do the same for the following triplets.

huck – hock – hawk: /hʌk/ – /hɒk/ – /hɑːk/ Portuguese, Persian,  
 French, German, Arabic, Russian, Korean, Spanish, Turkish, Greek  
 panned – punned – pond: /pænd/ – /pʌnd/ – /pɒnd/ Spanish,  
 Turkish, Greek, French, Arabic, Russian, Korean, Portuguese, Persian



bag – bug – bog: /bæg/ – /bʌg/ – /bag/ Persian, French, German, Arabic, Russian, Portuguese, Spanish, Turkish, Greek, Korean  
 bid – bead – bed: /bid/ – /bid/ – /bed/ Russian, Portuguese, Persian, Spanish, Turkish, Greek, Arabic, Korean  
 stack – stuck – stock: /stæk/ – /stʌk/ – /stak/ French, German, Arabic, Russian, Korean, Spanish, Turkish, Greek, Portuguese, Persian

4. Although contrastive phonological information is indispensable for the prediction of learners' difficulties, it is not sufficient in many cases, because for certain phenomena, constraints based on universal markedness have been shown to be influential in explaining the degree of difficulty of targets. Order the following targets in terms of difficulty (from most difficult to least difficult), and state the rationale.

- (a) single-coda consonants:  
deal, deer, deem, beat, beach

beat, beach, deem, deal, deer.

The higher-sonority codas are easier than low-sonority codas.

- (b) liquids:  
/l/ full, elect, lamp, fly, belt  
/ɹ/ green, boring, tire, room, card

full, belt, fly, elect, lamp.

tire, card, green, boring, room.

Postvocalic, postconsonantal, intervocalic, then initial.

- (c) /s + C/ onsets:  
slow, sticker, swing, small

sticker, small, slow, swing.

The higher the sonority jump from  $C_1$  to  $C_2$ , the less difficult the cluster is.

- (d) aspiration:  
pig, keep, park, course, torn, tease

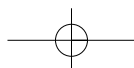
park, pig, torn, tease, course, keep.

Aspiration is less difficult as the place of articulation moves further back (bilabial, to alveolar, to velar). Also, if the following vowel is high, rather than low, it facilitates the aspiration.

- (e) final voiced stops:  
lab, bid, rod, rag, rib, wig

wig, rag, bid, rod, rib, lab.

Velars are the most vulnerable for devoicing, followed by the alveolars and then the bilabials. Also, the higher the preceding vowel, the more difficult the production of the target voiced stop.



5. Japanese lacks English target /θ/ and learners replace it with a [s] (e.g. thank [sæŋk]). Also, [ʃ] is an allophone of /s/ in Japanese before /i/. This results in renditions such as ship [ʃip]. While we have these two patterns (/s/ as [ʃ] before /i/, and /θ/ as [s]) Japanese speakers' rendition of English think is [sɪŋk] and not [ʃɪŋk]. Does this support or counter-argue for the case made for deflected contrast in section 8.3.2. State your reasoning.

This supports the case of deflected contrast because learners distinguish the three target phonemes /s/, /ʃ/, /θ/ and prevents the neutralization of any contrast.

6. Transcribe the following ('Citations on American English') from T. McArthur, *The English Languages* (Cambridge: Cambridge University Press, 1998, pp. 220–7).

- (a) The American I have heard up to the present is a tongue as distinct from English as Patagonian. (*Rudyard Kipling* 1889)

ði əmeɪrəkən aɪ hæv hɜːd ʌp tu ðə pɹɛzənt ɪz ə taɪŋ æz dəstɪŋkt fɪəm ɪŋɡlɪʃ æz pætəɡoʊniən.

- (b) The rich have always liked to assume the costumes of the poor. Take the American language. It is more than a million words wide, and new terms are constantly added to its infinite variety. Yet, as the decade starts, the US vocabulary seems to have shrunk to child size. (*Stefan Kanfer*, 1980)

ðə ɹɪtʃ hæv əlweɪ laɪkt tu əsʊm ðə kɒstjʊmz əv ðə puː. tek ðə əmeɪrəkən læŋɡwədʒ. ɪt ɪz mɔː ðæn ə mɪljən wɜːdʒ waɪd ən nu tɜːmz ʌ kɒnstəntli ædəd tu ɪts ɪnfənaɪt vɔːkjʊləɪ. jət æz ðə dekeɪd stɑːts ðə ju ɛs vɒkəbjuːləɪ sɪmz tu hæv ʃɪlɪŋk tu tʃaɪld saɪz.

- (c) I mean that almost everyone who touches upon American speech assumes that it is inferior to British speech. Just as the Englishman, having endured for a time the society of his equals, goes on to bask in the sunshine of aristocracy, so the American, when he has used the American language for business or for familiar intercourse, may then, for higher or more serious purposes, go on to the aristocratic or royal language of Great Britain. (*Fred Newton Scott*, 1917)

aɪ mɪn ðæt əlmɒst ev.ɹiwʌn hu tʌtʃəz əpən əmeɪrəkən spɪtʃ əsʊmz ðæt ɪt ɪz ɪnfɪəriə tu bɪtɪʃ spɪtʃ. dʒʌst æz ðə ɪŋɡlɪʃmən hævɪŋ əndʊəd fɔː ə taɪm ðə sɔːsaɪəti əv hɪz ɪkwəlz goz ən tu bæsk ɪn ðə sʌnʃaɪn əv æpəstakɹəsi so ðə əmeɪrəkən wen hi hæz juːd ðə əmeɪrəkən læŋɡwədʒ fɔː bɪznəs ə fɔː fəmlɪjə ɪntəˌkɔːs me ðen fɔː haɪjə ɔː mɔː sɪɹiəs pɜːpəsəz go əntu ðə ərɪstəkɹætɪk ɔː ɹɔɪjəl læŋɡwədʒ əv ɡɹæt bɪtən.

## CHAPTER 9: SPELLING AND PRONUNCIATION

1. The words in the following pairs are spelt differently; some pairs are pronounced the same (i.e. they are homophonous), and others are not. Identify each pair as either same (S) or different (D), and provide the phonetic transcription(s).

Example: plain – plane (S) [plen]  
price – prize (D) [praɪs] – [praɪz]

- (a) key – quay S: [ki] D: [ki] – [kwe] or [ke]  
(b) gorilla – guerrilla S: [gəˈrɪlə]  
(c) person – parson D: [pɜːsən] – [pɑːsən]  
(d) profit – prophet S: [pɹɒfɪt]  
(e) rout – route S: [raʊt] D: [raʊt] – [raʊt]  
(f) draught – draft S: [draɪft]  
(g) genes – jeans S: [dʒɪnz]  
(h) colonel – kernel S: [kɜːnəl]  
(i) raiser – razor S: [ˈreɪzə]  
(j) patron – pattern D: [pəˈtɜːn] – [pætəˈn]  
(k) temper – tamper D: [ˈtɛmpə] – [tæmpə]  
(l) cymbal – symbol S: [sɪmbəl]  
(m) local – locale D: [ləkəl] – [ləkæl]  
(n) discreet – discrete S: [dɪskɹɪt]  
(o) review – revue S: [ˈrɪvju]  
(p) critic – critique D: [kɹɪtɪk] – [kɹɪtɪk]

2. Identify the vowel changes in the stressed syllables (spelt identically) of the following morphologically related words.

Example: gradient – gradual letter a [e] / [æ]

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| derive – derivative   | i | [aɪ]/[ɪ] |
| provoke – provocative | o | [oʊ]/[ɑ] |
| punitive – punishment | u | [u]/[ʌ]  |
| harmonious – harmonic | o | [oʊ]/[ɑ] |
| deduce – deduction    | u | [u]/[ʌ]  |
| satire – satiric      | a | [æ]/[ɪ]  |
| serene – serenity     | e | [i]/[ɛ]  |
| major – majesty       | a | [e]/[æ]  |
| wild – wilderness     | i | [aɪ]/[ɪ] |

3. Find an appropriate morphologically related word for the similar vowel changes (represented by the same orthographic letter).



Example: letter e [i] / [ɛ] austere – austerity

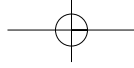
- (a) letter a [e] / [æ]  
 profane – **profanity**      **grateful** – gratitude  
 collate – **collateral**      **sane** – sanity
- (b) letter e [i] / [ɛ]  
 meter – **metrical**      **supreme** – supremacy  
 succeed – **success**      **discreet** – discretion
- (c) letter i [aɪ] / [ɪ]  
 decide – **decision**      **title** – titular  
 divine – **divinity**      **line** – linear
- (d) letter o [o] / [ɔ/a]  
 cone – **conic**      **code** – codify  
 protest – **protestant**      **vocal** – vocative
- (e) letter u [u] / [ʌ]  
 duke – **duchess**      **consume** – consumption  
 resume – **resumption**      **assume** – assumption

4. Transcribe the following ('Citations on American English') from T. McArthur, *The English Languages* (Cambridge: Cambridge University Press, 1998, pp. 220–7).

- (a) The foreign language which has most affected English in our own time is contemporary American. . . . The colloquial speech of the American is becoming, largely as a result of the foreign ingredients in the melting-pot, more and more remote from the spoken English of the educated Englishman, but, at the same time, the more slangy element in our language is being constantly reinforced by words and phrases taken from American, especially the type of American which is printed in the cinema caption. (*Ernest Weekley*, UK, 1928)

ðə fɔːrən læŋgwədʒ wɪtʃ hæz mɒst əfektəd ɪŋɡlɪʃ ɪn aʊr ɒn taɪm ɪz kəntempərəreɪ əmeɪrəkən. ðə kələkwɪəl spɪtʃ əv ðə əmeɪrəkən ɪz bəkʌmɪŋ lɑːdʒli æz ə ɪzəlɪt əv ðə fɔːrən ɪŋɡrɪdiənts ɪn ðə meltɪŋ pɒt mɔː ən mɔː ɪməʊt fɪrəm ðə spɒkən ɪŋɡlɪʃ əv ðə ɛdʒɪkətəd ɪŋɡlɪʃmən bʌt æt ðə sem taɪm ðə mɔː slæŋɡi eləmənt ɪn aʊr læŋgwədʒ ɪz biɪŋ kənstəntli ɪənfoːst baɪ wɜːdz ən fɪzəz tekən fɪrəm əmeɪrəkən ɪspɛʃəli ðə taɪp əv əmeɪrəkən wɪtʃ ɪz pɪntəd ɪn ðə sɪnəmə kærʃən.

- (b) It was the British Empire, on which the sun never set, that originally spread English around the world, along with the tea breaks, cuffed trousers and the stiff upper lip. But when the imperial sun finally did



set after World War II, the American language followed American power into the vacuum. (*Otto Friedrich et al., US, 1986*)

it wəz ðə bɪtəf ɛmpaɪrɪ ən wɪtʃ ðə sʌn neɪvə set ðæt əˈɪdʒənəli spɪəd  
 ɪŋɡlɪʃ əˈaʊnd ðə wɜːld əlŋ wɪθ ðə ti bɪɛks kʌft tʃaʊzəz ən ðə stɪf ʌpə  
 lɪp. bʌt wɛn ðə ɪmpɪəriəl sʌn fəɪnəli dɪd set æftə wɜːld wɔː tu ðə  
 əmeɪkən læŋgwədʒ fəlod əmeɪkən paʊə ɪntu ðə vækjʊm.

- (c) Whose English language is it, anyway? From the tone of the new 'BBC News and Current Affairs Stylebook and Editorial Guide', you'd think the Brits invented it. With unmistakable disdain, the broadcastocrats in London call what we speak 'American'. As a user of Murkin English, I rise to the defense. (*William Safire, US, 1993*).

hʊz ɪŋɡlɪʃ læŋgwədʒ ɪz ɪt eniwe. fɪlʌm ðə ton əv ðə nu bi bi si nʊz  
 ən kʌɪənt əfeɪz stʌɪlbʊk ən ɛdətɔːriəl gɑːd juːd θɪŋk ðə bɪtɪz ɪnvɛntəd  
 ɪt. wɪθ ʌnmɪstəkəbəl dɪsden ðə bɪˌkɒkæstəkɪəts ɪn lʌndən kɔːl wɔːt wi  
 spɪk əmeɪkən. æz ə juːzə əv mɜːkən ɪŋɡlɪʃ aɪ ɹaɪz tu ðə dɛfɛns.

